

## نشریه ادبیات پایداری

دانشکده ادبیات و علوم انسانی

دانشگاه شهید باهنر کرمان

سال دوم، شماره سوم، پاییز ۱۳۸۹

سال دوم، شماره چهارم، بهار ۱۳۹۰

# نشانه‌شناسی هیپوگرام مفهومی «شهادت» در شعر دفاع مقدس\*

(علمی-پژوهشی)

دکتر پوران (صدیقه) علیپور

استادیار گروه زبان و ادبیات فارسی دانشگاه شهید باهنر کرمان

## چکیده

نشانه‌شناسی یک فرصت تحلیلی برای ورود به جهان متن است تا به واسطه دلالت‌های متنی آن، قدرت کشف و شناسایی مفاهیم موجود متنی ایجاد گردد. شعر دفاع مقدس یکی از مقوله‌های ادبیات است که مفاهیم نهادینه شده دین مبین اسلام را به صورت هیپوگرام‌های فرهنگی و ادبی در خود نمود داده است که می‌توان به کمک نشانه‌شناسی، آنها را تأویل کرد. برای تأویل این مفاهیم باید ابتدا زمینه‌های نهادینگی آنها را در مبانی باورمند فرهنگ دینی کاوش کرد؛ سپس به کمک دانش هرمنوتیک به تأویل و تحلیل نهایی آنها پرداخت.

این مقاله بنا دارد ضمن بررسی زمینه‌های نهادینگی فرهنگ شهادت در اندیشه‌های مذهبی، مضامین بر جسته کارکردی آن را در شعر هشت سال دفاع مقدس واکاوی و استخراج نموده؛ سپس بر مبنای هیپوگرام فرهنگ شهادت، مفاهیم بدست آمده را معناشناختی نماید. لذا ابتدا، مضامین اعتقادی بنا به استنادات دینی موجود در فرهنگ اسلامی، مطرح و بعد از آن، این مضامین مطابق با نمونه‌هایی از هیپوگرام‌های مفهومی ادبی شده در برخی از اشعار هشت سال دفاع مقدس، تحلیل می‌گردد.

## واژگان کلیدی

نشانه‌شناسی، هیپوگرام، مفهوم، فرهنگ اسلامی، شهادت، شعر دفاع مقدس.

\* تاریخ دریافت مقاله: ۱۳۹۰/۱۰/۲۵ تاریخ پذیرش نهایی مقاله: ۱۳۸۹/۰۲/۱۲

نشانی پست الکترونیک نویسنده: salipoor@mail.uk.ac.ir

#### مقدمه

ادبیات پایداری یکی از شاخه‌های مهم ادبیات التزام و تعهد است که به واسطه رویکرد اندیشه‌ای - اعتقادی اش، مفاهیم بزرگ باورمندی را در خود پرورانده است. شهید به عنوان برترین مجاهد و شهادت به عنوان عالی‌ترین مرحله جهاد، از عمدۀ ترین ارزش‌های مفهومی در اسلام است؛ چنانکه خداوند در قرآن شریف فرموده است: ای کسانی که ایمان آورده اید با هر کدام از کافران که به شما نزدیک تراست به جهاد و کارزار پردازید و باید آنها در شما درشتی و قوت و پایداری حس کنند و بدانید که خداوند همواره یار و مددکار پرهیزگاران است (توبه: ۱۲۳).

حماسه در شعر دفاع مقدس آمیزه‌ای از شهادت، ایشار، مبارزه با ظلم و جلوه‌های نورانی و آرمان خواه انسانی است و کربلا تبلور تمام این جلوه هاست و شاعران از مضامین عاشورایی و ترکیبات عظیم آن استفاده می‌کنند تا شکوه حمامه رزمندگان اسلام را با شکوه حمامه آفرین شهیدان کربلا پیوند بزنند (فاسی، ۱۳۸۱: ص ۲۰۵).

بنابراین، مفهوم "شهادت" به دلیل ارزش والای الهی - انسانی اش به عنوان یک پدیده مفهومی مقدس در فرهنگ اسلامی نهادینه شده؛ از همین رو این مفهوم به عنوان یک **هیپوگرام** بر آثار ادبیات انقلاب و دفاع مقدس تأثیر بسیاری گذاشته است.

بحث تأویل متن بر اساس مفاهیم هیپوگرام شده، در نقد ادبی معاصر مورد توجه واقع شده است؛ البته به دلیل توجه عمیق منتقدان ادبی به مفهوم بینامنیت و تحلیل بینامنی آثار ادبی، مفهوم هیپوگرام تقریباً به حاشیه رانده شده است؛ اما با توجه به فرهنگ جمعی باورمند و نهادینه شده ایرانی که با گستره وسیعی از مفاهیم در آثار ادبی تعبیه شده، یکی از وظایف نقد ادبی، کشف و تحلیل این فرهنگ همگانی دینی، از این زاویه دید است.

این مقاله بنا دارد تا رویکرد هیپوگرام را در مقوله فرهنگ دینی و مذهبی در شعر پایداری مورد تحلیل قرار دهد؛ لذا قبل از ورود به بحث اصلی، لازم است با چند اصطلاح مرتبط آشنا شویم:

## = هیپوگرام (*Hypogram*)

هیپوگرام در لغت به معنی زیرنوشته‌هاست. متون اساساً معناهای خود را از طریق یک گفتمان جمعی دریافت می‌کنند و توسط فرد بیان می‌گردند. به همین دلیل نشانه‌های متى دلالتگر در زیر متن‌ها و ارجاعات فرهنگی همگانی هستند. به این ارجاعات و زیرمتن‌ها که بصورت نهادینه در فرهنگ جمعی موجودند، اصطلاحاً هیپوگرام می‌گویند.

این بحث توسط ریفاتر در حاشیه هرمنوتیک ساختارگرا مطرح شده است. بر اساس نظر ریفاتر آثار ادبی معنای خود را از طریق ساختارهای نشانه‌شناختی به دست می‌آورند. به گفته او، تأویل گر شعر را با اندوخته‌های دانش کسب شده از فرهنگ جمعی می‌خواند (ریفاتر، ۱۹۷۸: ۱۹)؛ یعنی به واسطه پیش‌فهم‌های فرهنگی، دلالت‌های نشانه‌ای متى را تأویل می‌کند؛ چنانکه کالر نیز معتقد است: هیپوگرام‌ها حاصل عملکرد نشانه‌شناختی‌ای هستند که در گفتمان فرهنگی یا ادبی گذشته موجود بوده‌اند (کالر، ۱۹۸۱: ۸۲-۸۳) و در لایه‌های نشانه ادبی شده ادبی گاهی به صورت یک نشانه فرهنگی و گاهی به صورت یک نشانه ادبی شده و کلیشه جای می‌گیرند. بحث این مقاله اختصاص به تحلیل هیپوگرام‌ها فرهنگی دارد؛ اما در انتهای بحث اشاره‌ای به موارد ادبی شده موجود در شعر پایداری خواهد شد.

## = هرمنوتیک (*Hermeneutics*)

هرمنوتیک از هرمنیوین *hermeneuein* یونانی گرفته شده و به معنی تأویل کردن است. نظریه پردازان، معناهای متعددی را برای این واژه در نظر گرفته‌اند: ۱) نظریه تفسیر کتاب مقدس ۲) روش شناسی عالم‌لغوی<sup>۳</sup> علم هرگونه فهم زبانی<sup>۴</sup> مبنای روش شناختی علوم انسانی<sup>۵</sup> پدیدار شناسی وجود<sup>۶</sup> نظام‌های تأویل برای رسیدن به مفاهیم متى از قبیل اسطوره‌ها و نمادها. اصلی‌ترین وجه معنایی هرمنوتیک بیان کردن و اظهار نمودن است که در ادبیات مورد توجه واقع گردیده است.

علم هرمنوتیک به منزله نظام تأویلی و بازیابی معنای متن، بیشترین کاربرد را در نقد ادبی به خود اختصاص داده است. پل ریکور در همین راستا علم هرمنوتیک را مبتنی بر تأویل متنی خاص یا مجموعه‌ای از نشانه‌هایی می‌داند که به منزله متن ملاحظه شوند (پالمر، ۱۳۷۴: ۵۲).

### = نشانه‌شناسی (Semiotica) =

نشانه‌شناسی، دانش نشانه‌ها و مطالعه ماهیت نشانه‌هایی است که ذهن برای درک دلالت‌های متنی به کار می‌گیرد. به اعتقاد سوسور نشانه‌شناسی در حکم دانشی عام، آن بخشی از روانشناسی اجتماعی را تشکیل می‌دهد که به مطالعه حیات نشانه در بطن حیات اجتماعی می‌پردازد. و در نوشته‌های ا. تارسکی tarski نیز نشانه‌شناسی، مطالعاتی معنی شناختی تلقی می‌گردد که با معنی سرو-کار دارد. به این ترتیب معنی شناسی به مطالعه رابطه میان نشانه‌ها و مدلول‌های (ملموس یا انتزاعی) آنها می‌پردازد (بورشه و دیگران، ۱۳۸۶: ۲۰۰). البته این نکته قابل توجه است که کشف درونمایه یا معانی یک اثر مستلزم ایجاد ارتباط بین اثر و جهان بیرون آن نیز هست.

باختین «سخن‌ها» را همچون «منطق مکالمه»، گونه خاصی از معناشناسی می‌داند (احمدی، ۱۳۸۰: ص ۱۱۰). باختین معتقد است: «هر کلمه به سمت یک پاسخ، هدایت شده و نمی‌تواند از تأثیر مفید کلمهٔ پاسخ بگریزد.» (کریستوا، ۱۹۸۰: ص ۲۸۰) سؤال و پاسخی که از نشانه‌های موجود متنی نشأت می‌گیرد، می‌تواند فرصت تأویل متن را ایجاد کند. به اعتقاد چت من Chatman، نشانه‌ای نشانه‌های متنی، به فهم کدهای فرهنگی، فکرهای هنری و کدهای زندگی عادی و تطابق آنها با ادبیات، بستگی دارد (چت من، ۱۹۷۸: ۹۵).

بارت، متن را به عنوان یک حوزهٔ روش نشانه‌ای که در زبان جاری است، مطرح می‌کند (بارت، ۱۹۸۱: ص ۳۹) و برای تحلیل متن، رمزگان‌هایی را ارائه می‌کند که در تولید مفهوم مؤثرند. بارت می‌گوید: «هر رمزگان همچون شبکه‌ای از نیروهایی است که می‌توان بر متن اعمال کرد؛ یعنی آواهای بیرون از صفحه‌ای که در بستر مفاهیم از پیش نوشته گمنام مانده است. هم گرایی این

آواها است که به صورت نوشته در می آید؛ به صورت یک چارچوب متنی که در آن پنج رمزگان وجود پیدا می کند.» (بارت، ۱۹۷۴: ص ۲۰) البته از نظر این مقاله تنها دو گونه از رمزگان های پنجگانه بارت، در بازتاب نشانه شناسانه هیپوگرام های فرهنگی و هیپوگرام های ادبی شده مفهوم "شهادت" که برگرفته از آواهای نهادینه شده در بستر تاریخ فرهنگ اسلامی است، تأثیر گذار است:

الف) رمزگان ادبی *literary* : این رمزگان در کنار مفاهیم دارای ظرایف و پیچیدگی هایی است که هنوز به تدوین در نیامده اند و می توان آنها را به کمک دانش هرمنوتیک کشف و استخراج کرد (کالر، ۱۳۷۹: صص ۱۱۹-۱۱۷).

ب) رمزگان فرهنگی *cultural* : این رمزگان، به شکل صدای «اخلاقی» و جمعی، بی نام و مقتدر تجلی می یابد که از جانب و درباره آنچه که به عنوان دانش «پذیرفته شده» یا خرد جمعی نامیده شده است، سخن می گوید. رمزگان فرهنگی، مجرای ارجاع متن است به بیرون؛ یعنی به دانش عمومی. رمزگان فرهنگی قلمرو اسطوره شناسی وايدئولوژی اجتماعی است... در هم بافته شدن این مرجع ها، حس واقعیت را در متن به وجود می آورد؛ زیرا خود این افکار، باورهای «طبيعي» و فرهنگی ای هستند که آنها را همگان، به طور طبیعی می دانند (سجودی، ۱۳۸۳: صص ۱۳۵-۱۳۲)؛ هر چند که در ک معنای یک شعر به توانایی زبانی نیاز دارد؛ اما برای تفسیر جنبه های فرامتنی که خارج از قواعد ظاهری سخن موجودیت دارند، باید از «**توان ادبی**» نیز برخوردار بود (سلدن، ۱۳۷۲: ص ۲۳۹) تا به واسطه آن بتوان به نظام های نشانه ای شکل داد. البته تولید نشانه و تفسیر نشانه، ضرورت پدید آوردن یک نظام ارتباطی - شناختی را ایجاد می کند که بدون حضور وضعیت اجتماعی، تجربه و اکتساب هرگز کارآمد نخواهد بود (پالمر، ۱۳۷۴: صص ۱۹۹-۱۶۲).

بنابراین اگر اعتقادات، آین ها، آداب و رسوم و دیگر مفاهیم فرهنگی - اجتماعی نهادینه شده را همچون نشانه هایی در نظر بگیریم که به صورت شبکه ای از رمزگان ها در متن حضور یافته اند، این ضرورت احساس می گردد که به قول کالر، آنها را در حوزه دانش نشانه شناسی گرد آورده و به کمک قوانین این دانش تأویل نماییم (کالر، ۱۳۷۹: ص ۱۰۶). البته گفتی است که برخی از این

پدیده‌ها، از شکل رمزگان‌های مفهومی خاص خارج شده و جنبه همگانی و فراگیر پیدا می‌کند که در این صورت؛ همانطور که در بالا توضیح داده شد، به آنها هیپوگرام می‌گوییم.

### **(Concepts) = مفهوم**

در بعضی از آثار هنری، یک درونمایه محوری یا مفهوم وجود دارد که مستقل است و سایر اجزاء، دور محور آن می‌چرخند. این درونمایه به شیوه‌های مختلف با سایر اجزای اثر هنری تفاوت دارد. این امر از موارد ویژه وحدت در کثرت است. اگر در یک اثر موسیقی یا ادبی، همه خطوط، کلّاً تازه و با یکدیگر فرق داشته باشد، در این میان چندگانگی زیادی به وجود می‌آید؛ به گونه‌ای که در آن از پیوندهای متصل کننده و وحدت بخش خبری نیست. حال آن که اگر در درونمایه محوری یا اجزای کامل اثر هنری تکراری صورت بگیرد، وحدت وجود می‌یابد؛ اما کثرتی در آن دیده نمی‌شود. وحدت و کثرت اساساً در ضمن درونمایه‌های اصلی و محوری و همراه با سایر مواردی که در ارتباط با آنهاست و در عین حال با آنها دمساز نیست، حاصل می‌شود (هاسپرزو اسکراتین، ۱۳۷۹: صص ۵۴-۵۵). در ک درونمایه‌های متضی، موجب می‌شود تا ما احساس زیبایی را تجربه کنیم. بنابراین احساس ما از زیبایی پیوسته بر طبق درک مفهوم اثر است؛ به نحوی که احساس ما از زیبایی پیکره انسانی بر پایه مفهومی از آن پیکره است (همان: صص ۸۴-۸۳).

امروزه بسیاری از زبان‌شناسان، تمام یا بخشی از دیدگاه مفهومی معنی را پذیرفته‌اند و این امر ناشی از نظریه جدید «ذهن گرایی» *mentalism* چامسکی و پیروانش است که اصرار دارند شم‌زبانی *intuition* و درون‌نگری *introspection*، باید نقش مهمی در مطالعه زبان داشته باشند. این مسئله منطبق است با دریافت معنی از طریق عناصر ذهنی ای که مفاهیم نامیده می‌شوند (پالمر، ۱۳۷۴: ص ۵۷). شاید از همین جهت است که نیچه به وجود گریزناپذیر مفهوم در هنر اشاره می‌کند (احمدی، ۱۳۸۰: ص ۹۲).

البته باید تصدیق کرد که معنای متن ، در بنیانی اجتماعی شکل می گیرد؛ یعنی همان چیزی که هالیدی «نشانه شناسی اجتماعی» می نامد (فالر و دیگران، ۱۳۸۱: صص ۲۷-۱۹) و تنها با شناسایی چارچوب متن و راه یافتن به دلالت های نشانه شناسانه آن است که مفاهیم، با وجود «قاعده گریزی» های ظاهری و گوناگون متغیر، بر اساس یک ساختار نامغایر که از نظر ریفاتر همان «الگو» است، فهم می شوند (آلن ، ۱۳۸۰: صص ۱۷۲-۱۷۲).

در هر حال، مفهوم "شهادت" به عنوان یک آوای صدرصد جمعی از بیرون متن ؛ یعنی از اجتماع باورمند دینی به درون متن ادبی راه پیدا کرده است و گاه در سیطره زبان ، به نشانه هایی تبدیل گشته که برای گذر از این نشانه ها و دریافت معنای آنها اجباراً به خوانش تأویلگرانه نیازمندیم ؛ لذا برای تحلیل این مفهوم ، لازم است که رویکرد مفاهیم فرهنگ دینی با نشانه های هیپوگرام شده آن در شعر دفاع مقدس تطبیق داده شود.

اکنون با توجه به تحلیل و تشریح اصطلاحات و مبانی نظری مرتبط با آنها ، ابتدا تحت پوشش پرسش هایی متناسب، به بررسی مفهوم ارزشمند "شهادت" در زمینه های نهادینگی آن در مبانی اسلامی پرداخته؛ سپس نشانه های هیپوگرام شده این مفهوم را ضمن ترسیم یک **الگوی ساختاری**، در شعر پایداری تأویل می نماییم.

### الف) شهادت چیست؟

در فرهنگ الهی ، مقام شهادت بالاترین مقام است. پیامبر (ص) می فرمایند: «**فوقَ كُلِّ ذِي بَرَّ حَتَّى يُقْتَلَ فَى سَبِيلِ اللَّهِ...**» همانا فوق هر نیکی ، نیکوتری است ، جز مقام شهادت در راه خدا که از همه نیکی ها برتر است (مجلسی ، ۱۳۷۲: ج ۷۴، ص ۶۱). این مفهوم در شعر زیر از کاکایی ، به صورت مفهومی «بهترین دلیل» ، ارزش معنایی پیدا کرده است:

چنین که ریزد قدح قدح می، از این رحیق آید آن زمانی  
که جز شهادت برای رفتن ، دلیل محکمتری نماند

چنین که در آیه های آتش ، تلاوت خون ماست جاری  
برای مرگ طلایه داران سزاست گرسترنی نماند  
(باقری و محمدی نیکو ، ۱۳۷۲: ص ۸۹)

تاریخ زندگی اجتماعی بشر به خوبی گواهی می‌دهد که انسان از بد و خلقت تا به امروز به شیوه‌های متعدد تلاش داشته و دارد تا خود را ابدی کند و شاید سرّش آن باشد که خالق این موجود پر رمز و راز، خود وجودی لایزال و ابدی دارد؛ اما خدای جاوید پاسخ به این میل باطنی را هدیه شهادت می‌داند و می‌فرماید: راه ماندگاری، مرگ سرخ است. آن را برگزینید تا صفت «احیا» پیدا کنید: «ولاتحسینَ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللهِ امْوَاتًا بَلْ احْياءً عَنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ». (آل عمران: ۱۶۹)

### ب) شهید کیست؟

مفهوم شهید در فرهنگ اسلام اهمیت ویژه‌ای دارد.. بر اساس قرآن شریف، شهید کسی است که در راه خدا کشته می‌شود و کشته در راه خدا همواره زنده است: «وَ لَا تَقُولُوا لِمَنْ يُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللهِ امْوَاتًا بَلْ احْياءً ...». (بقره: ۱۵۴) فرهنگ شهادت در شعر دفاع مقدس؛ به دلیل عظمت شأن شهید، ابهام گونه نمود یافته است:

طريق عشق و ايمان می شناسند خوش آنان که جانان می شناسند

شهيدان را شهيدان می شناسند بسى گفتم و گفتند از شهيدان

(قزووه، ۱۳۶۹: ص ۵۰)

پیامبر اسلام (ص)، پیغمبر مجاهدان بود. امیرالمؤمنین (ع) رهبر مجاهدان و امام حسین (ع) و امام حسن (ع) پیشوای مجاهدان بوده و هستند و شهید، جهادگری است که از خود رها و در حق پیدا می‌شود؛ بنابراین، جهاد شناس است و شهید مجاهدی است شناخته شده (صدر، ۱۳۸۵: ۸۷)؛ ولی نمود نشانه‌ای آن در ادبیات رمز آلود است؛ چنانکه در شعر زیر مفهوم شهید در رمز «آب» تعییه شده است تا بتواند برای گریز از ابهام، از طریق یک تشبیه، معناشناسی شود:

شهيدان را به نوري ناب شوييم درون چشمء مهتاب شوييم

شهيدان همچو آب چشمء پاكند شگفتـا، آب را با آب شوييم؟

(امين پور، ۱۳۸۹: ۴۵۶)

### ج) ایثارگری یعنی چه؟

یکی از عمدۀ ترین مفاهیم فرهنگ دینی، ایثارگری است که در عرصه های مختلف زندگی شخصی و اجتماعی نمود دارد. شمیسا در همین زمینه گفتۀ است: «نخستین کوشش های ذهنی بشر در رویارویی با مسائلی چون مرگ و زندگی، عشق و نفرت و گذشت و فداکاری در حمامۀ مطرح می شود.» (شمیسا، ۱۳۷۶: ۴۸). حضور ایثارگرانه رزمندگان در دفاع مقدس یکی از همین جنبه های اجتماعی است که به عنوان حمامۀ ای ماندگار، در تاریخ بشریت ثبت گردیده است.

ایثار مفهومی است که به عنوان یک درس تازمین از لوث وجود ظالمان پاک نشده است، ادامه دارد (مردانی، ۱۳۸۴: ص ۱۶۱). در حمامۀ دفاع مقدس، فرهنگ ایثار در شهید شکل می گیرد؛ وقتی که ایثارگرانه خود را فدای جامعه و ناموس می کند؛ همان جامعه ای که خودش نیز در آن زندگی می کند. خواه کوچک باشد، خواه بزرگ؛ خواه شهریاشد، خواه روستا و خواه کشور باشد، خواه اقلیم. این مفهوم در شعر دفاع مقدس، گاهی به صورت نشانه های مفهومی دیگری که خود نیاز به تأویل دارد، مطرح گردیده است؛ مثل: «آسمان دادن به خاک»

گویی که به خاک آسمان می دادی  
در محضر عشق امتحان می دادی  
آن شب به شلمچه جان می دادی  
ای شهره آسمان هفتم چه غریب!

(جعفریان، ۱۳۷۸: ص ۱۰۰)

گاهی با یک مفهوم قرآنی و دینی دیگری در آمیخته شده و صورت معنایی تازه ای را از خود بروز می دهد؛ چنانکه در شعر زیر از قیصر امین پور با مفهوم «خودسوزی» برگرفته از الگوی دینی سوختن در آتش ابراهیم (ع) همراه شده و می کوشد تا فرهنگ ایثار در راه خدای را که لازمه شهادت است، از این طریق اشاعه نماید:

حدیث عشق آموزی شنیدم  
صدای پای پیروزی شنیدم  
(باقری و محمدی نیکو، ۱۳۷۲: ص ۲۳۳)

من از او بوی خود سوزی شنیدم  
ز آهنگ شکست استخوانش

گاهی با مفاهیم ملموس تر ارائه می شوند؛ چنانکه در شعر بهبهانی آمده است:

بنویس: ایثار جان بود، غوغای پیر و جوان بود  
فرزنده زن، خانمان بود، از بیش و کم، هر چه داری  
بنویس از آنان که گفتند: یا مرگ یا سرفرازی  
مردانه تا مرگ رفتند. بنویس! بنویس! آری ....

(باقری و محمدی نیکو ، ۱۳۷۲: ص ۴۷)

خون شهید نیز مفهوم ارزشمندی است. همانطور که صدر بیان داشته است: «خون شهید باید همیشه جوشش، فروزان و درخشندگی داشته باشد تا دل ها را روشن کند و گمراها را راهنمای باشد و شهادت محاکمه عدل و ظلم است که نیاز به گواه دارد تا جهانی گردد و جاویدان شود. گواه شهادت، اجتماع است نه فرد. دیدگان اجتماع باید شهادت را بینند. گوش های اجتماع باید بانگ کاروان شهادت را بشنوند و جان اجتماع باید مفهوم شهادت را کاملاً لمس کند. تا بتوانند از نور شهادت استضائے نمایند». (صدر، ۱۳۸۵: ص ۱۰۷)؛ بنابراین همراه با ثیت فرهنگ شهادت، خون شهید نیز ارزش فرهنگی پیدا می کند تا در تعابیر شاعرانه نمود یابد:

مبارا خویشتن را واگذاریم  
امام خویش را تنها گذاریم  
مبارا روی لاله پا گذاریم  
ز خون هر شهیدی لاله ای رست  
(امین پور ، ۱۳۸۹: ص ۴۵۵)

#### ۵) الگوی شهید کیست؟

یکی از آثار ارزشمند فرهنگ عاشورا «الگوسازی» آن است. پیوند درونی و روحی رزمندگان با ابا عبدالله و فرهنگ عاشورا، جان مایه جبهه‌ها، برانگیزانشده، حرکت بخش و عامل بسیاری از پیروزی‌های جبهه‌نشینان محسوب می شد... «جهه با عاشورا نفس می کشید، می بالید و زندگی می کرد». (سنگری، ۱۳۸۱: ص ۱۶۰)  
مفهوم پیشوا و الگو در شعر دفاع مقدس با نشانه‌های مفهومی کربلا و

حسین(ع) همراه است:

پیوسته به لب خدا خدا بایدمان  
عالی همه حال کربلا بایدمان [www.SID.ir](http://www.SID.ir)

تا پاک شود زمین ز ابنای یزید همواره حسین مقندا بایدمان

(حسینی ، ۱۳۸۸: ص ۱۱۱)

«فرهنگ پیشوا طلبی بر یکی از مقدس‌ترین خواسته‌های فطری انسان که خداوند در نهاد همه انسان‌ها قرار داده و ما از آن به «حسن حق شناسی» تعبیر می‌کنیم، استوار است. از این روی، همه انسان‌ها بنا به سرشت خویش می‌خواهند در برابر کسانی که به آنان خدمت کرده‌اند، حق شناسی و شکرگزاری کنند. آنان را به خاطر داشته باشند و به ایشان احترام بگذارند. یاد خاطره آنها می‌تواند در سعادت جامعه تأثیر داشته باشد. از آنجا که واقعه عاشورا رویداد عظیمی در تاریخ اسلام بوده و نقش به سزاگی در سعادت مسلمانان و روشن شدن راه هدایت آنان داشته است، این واقعه در نظر ما بسیار ارزشمند است.» (مصباح بزدی، ۱۳۸۶: ص ۱۷)

بسیجیان سلحشور در طول سال‌های دفاع مقدس با الهام از حمامه عاشورا حمامه آفریدند. وصیت نامه‌های شهیدان دفاع مقدس با نام و یاد کربلا و عاشورا آذین بسته می‌شد. گردان‌ها و تیپ‌ها و لشکرها با نام‌های کربلا و عاشورا و اسمی شهیدان کربلا شهره بودند و بر روی پیشانی بندها، شعارهای الهام گرفته از آن حمامه خونین حسینی نقش بسته بود (بهشتی ۱۳۸۲: ص ۱۸۰-۱۷۹). انعکاس این فرنگ در شعر دفاع مقدس، با مفهوم عام کربلا ارائه شده است:

امشب شهادت نامه عشاق امضا می‌شود

فردا به شوق کربلا، این دشت غوغامی شود

(جلالی ، ۱۳۸۴: ص ۱۸۳)

ستاره آسمون مرغ هوا شد  
تموم نفس او خاکستری بود

که او هم رفت و خاک کربلا شد

(همان، ص ۵۰)

یا به صورت یک مفهوم ابهامی در زمینه شعری تعییه شده است؛ چنانکه مفهوم «غفلت کوفیان در کربلا» در شعر زیر از عبدالجبار کاکایی نهفته است:

نشستگان زمانه درسی اگر نگیرند از شهیدان

برای برگشتن از تغافل، رسد که دیگر دری نماند  
(باقری و محمدی نیکو ، ۱۳۷۲: ص ۸۹)

گاهی یا مفهوم الگوهای شخصیتی ای؛ همچون علی‌اکبر(ع) و علی‌اصغر  
(ع) که در شعر زیر با مفهوم شخصیت بسیجی‌های کوچک‌ک سال نمایانده شده:

ابر تا باران‌تان رانده است، ای بسیجی‌های کوچک‌ک سال

مرگ در آغاز‌تان مانده است، ای بسیجی‌های کوچک‌ک سال

داغ مرگ گفتگوهاتان، رد پای آرزوهاتان

بر غرور آسمان مانده است، ای بسیجی‌های کوچک‌ک سال

(جعفریان، ۱۳۷۸:ص ۹۰)

بزرگترین چهره پیشوای عینی امام حسین(ع) به انداء گوناگونی در شعر دفاع مقدس تأثیر گذار بوده؛ چرا که اشاعه این فرهنگ، خواست ایشان بوده است؛ چنانکه «در واقعه کربلا حضرت امام حسین (ع) خطاب به سکینه (ع) چنین می‌فرماید: شیعتی مَهْمَا شرِبْتُمْ عَذْبَ مَاءَ فَاذْكُرُونِی

او سَمَعْتُمْ بَغْرِيبَ أَوْ شَهِيدَ فَانْدِبُونِی

ای پیروان من هرگاه تشنه شدید و خواستید که آب گوارایی بنوشید، بسی مرا یاد کنید و اگر به غریب و دردمند یا شهیدی برخورد کردید، باز هم مرا یاد کنید و بر مصیبت من گریه کنید». (نوری، ۱۴۱۱: ج ۱۷، ص ۲۶). بنابراین همانطور که فرهنگ اقتدا طلبی در خود دفاع مقدس نفوذ می‌یابد، در شعر دفاع مقدس نیز این مفهوم به صورت لیک به پیشوای مطرح شده؛ چنانکه در شعر حسن حسینی آمده است:

دیروزت اگر رو به قتال آوردم

امروز به خیمه گاه آن دعوت ناب

(باقری و محمدی نیکو، ۱۳۷۲:ص ۲۴۱)

در مواردی نیز به مفاهیم اعتقادی پیشوای روى آوری شده است. برای نمونه

در فرهنگ امام حسین (ع)، مرگ در مقابل شهادت تحقیر می‌شود.

ایشان در شب عاشورا به یارانشان فرمودند: «صبراً بني الکرام فما الموت الا

قطنه». ای بزرگ زادگان! زمانی صبر کنید که مرگ جز پلی نیست که شما را به

زنده‌گی ابدی رهمنون می‌سازد (مجلسی، ۱۴۰۳: ج ۶، ص ۱۵۴)؛ مثل این شعر

پیکار علیه ظالمان پیشنه ماست

هر گز ندھیم تن به ذلت، هر گز در خون زلال کربلا، ریشه ماست

(باقری و محمدی نیکو، ۱۳۷۲: ص ۲۴۷)

الگوی شخصیتی دیگر ایشار؛ حضرت عباس(ع) است که در شعر زیر از

علیرضا قزوه جلوه یافته است:

در کوله بار غریتم یک دل، از روزهای واپسین مانده است

عباس های تشه لب رفتند، لب تشه مشکی بر زمین مانده است

(قزوه، ۱۳۷۵: ص ۹)

همان طور که مشهود است، شهادت به مفاهیم باورمند ریشه ای در فرهنگ اسلام مرتبط است و ادبیات پایداری در ایران، تحت تأثیر همین باورهای مذهبی و ایدئولوژیکی شکل گرفته است. نبرد بی امان انسان های الهی با اشکال گوناگون استبداد در طول تاریخ، شکفت آور و تکان دهنده است. از آدم تا موسی و از موسی تا ابراهیم و از ابراهیم تا محمد (ص) و از محمد (ص) تا امام دوازدهم و پس از آن، نبردی به وسعت تمامی هستی با استبداد و بهره کشی و ظلم و استعمار در جریان است (موسی، ۱۳۶۰: ص ۷) و همه اینها با انگیزه متعالی ایشار و مقاومت همراه است که برای ما ایرانیان بار معنایی ویژه ای دارد و ما معمولاً این مضامین را پدیده هایی با انگیزه های مذهبی می دانیم و به طور کلی، باید گفت که ادبیات پایداری ایران ریشه در کربلا و عاشورا دارد و الهامی و وحی گونه است.

حال با توجه به تحلیل زمینه های فرهنگ دینی و تطبیق آنها با نشانه های

مفهومی شعر دفاع مقدس که متکی بر الگوی شهادت؛ یعنی «امام حسین (ع)» و عاشورا است، متوجه می شویم که مفهوم فرهنگی "شهادت" در شعر دفاع مقدس برخاسته از یک پیش زمینه اعتقادی است که در پس یک گویش جمعی، به عنوان هیپوگرام فرهنگی نمود یافته و عناصر مفهومی متعددی را در قالب نشانه های شعری، از خود انتشار می دهد. همانطور که در **نمودار پایانی** آمده است، مهم ترین عنصر متنی و پس زمینه هیپوگرام های مفهومی شهادت، **عاشقی** است که بقیه مواد تحت سایه این مفهوم در شعر پایداری نقش گرفته اند:

### \* عاشقی

عاشقی یکی از مهمترین عناصر هیپوگرام شده در فرهنگ شهادت است که زیر بنای تمامی مفاهیم دیگر است؛ چراکه شدیداً با مفهوم زیایی درگیر است. زیبا پسندی، از غریزه‌های بشری است. انسان‌ها، خوب را دوست دارند. زیبا اگر خوب شد، دوست داشتنی و شایسته عشق می‌شود، معشوق می‌شود و عاشقان را به سوی خود می‌کشانند. چون عشق گریبان عاشق را گرفت، به هر سو که بخواهد می‌برد و عاشق از خود اختیاری ندارد.

عاشقی پله‌هایی دارد. پله آخر دل دادگی است و وصال نیز پله‌هایی دارد؛ بالاترین پله آن زمانی است که دوگانگی از میان عاشق و معشوق برداشته شود و در آن لحظه، شهادت اتفاق می‌افتد؛ بنابراین، شهادت فای عاشق است در عشق و در پیشگاه معشوق (صدر، ۱۳۸۵: ص ۳۶۰). در این مورد، خود مفهوم عشق به عنوان هیپوگرام در شعر دفاع مقدس جلوه نموده است؛ برای نمونه اشعار زیر از:

علی بابا چاهی:

پس عشق، آینه روشیست؟ / بر رف / یا بر کف صنوبرانی / که ناگهان / سر بر شانه آتششان می‌گذارند؟ / پس عشق / دریایی از ستاره و / مردانی دوباره است / که دهانی از انگبین و آتش دارند؟ / پس عشق / یعنی که با سر بریده در آیم به خواب سرخ برادرهايم؟ (باقری و محمدی نیکو، ۱۳۷۲: ص ۴۱۲)

علیرضا قزوونی:

می گفت: بمان، عشق چنین گفت که بشتا

می گفت: برو، عقل چنین گفت که برگرد

یک روز اگر از من و عشق تو پرسند

پیغمبرتان کیست؟ بگو درد بگو درد

(قروه، ۱۳۷۵: ص ۳۹)

حسن حسینی:

چون چشممه رها ز خاک دلگیر شدند  
از خویش گذشتند و سرازیر شدند  
شفاف به شکل آبشاری ز شکوه  
(باقری و محمدی نیکو، ۱۳۷۲: ص ۲۴۳)

حسین اسمافیلی: www.SID.ir

دوباره عشق مگر خیمه جنون زده است  
که حجم دشت پر از بوی محمل لیلاست  
به بوی سرخ شهیدان به هرزه پویه ممکن  
نشانشان به دل لاله های این صحراست

( همان ، ص ۳۵ )

عامل اصلی عشق، محبت است. فارابی از متفکران اسلامی قرن چهارم در بیان محبت چنین می‌گوید:

«اشتراك عقیده در مبدأ ، اشتراك در امر باري تعالي است و اشتراك عقиде در منتهى ، اتفاق درباره سعادت است و اشتراك عقيدة در مبدأ و منتهي به واسطه افعالي است که سعادت را ايجاد می کنند و در نتيجه محبت را به دنبال خواهد داشت.» ( فارابی ، ۱۹۸۶ : ص ۷ ) و خواجه نصیر طوسی نيز محبت را، به وجود آورنده يك اتحاد اجتماعي می داند و معتقد است که برخورداری از علاقه عاطفى، عنصر مهم ايجاد همبستگی است ( طوسی ، ۱۲۶۳ : ص ۲۵ ).

در شعر دفاع مقدس، محبت و همبستگی دینی، عامل اصلی توفيق و دست يابي به عشق الهی بوده که در پرسو آن ، اشار ، از خود گذشتگی و بسيجي وار بودن معنا پيدا می کند؛ مثل شعر زير از اسرافيلی:

گويندا تشه كام عشق شده است از لب تبغ و دشنه ها سيراب

بانگی از قتلگاه می آيد: « هان برادر ، برادرت درياب »

( باقری و محمدی نيكو ، ۱۳۷۲ : ص ۲۷۶ )

عمده‌ترین مفاهيم هيپوگرام شده که تحت لواي عاشقي در شعر پایداری می درخشند، عبارتند از:

## ۱) شهادت طلبی

فرهنگ شهادت طلبی برای حق خواهی از آغاز تا کنون در آیین اسلام، پاس داشته می شده؛ چنانکه ابراهيم خليل الله نيز برای حق طلبی به سوی شهادت گام بر می دارد.

سيرة حضرت خليل ، نهراسيدن از مرگ است. طبق قرآن کریم دستور

رسمی طاغی آن عصر چنین بود که:

«حرّقُوه وَانصُرُوا الْهُكْمُ» او را بسوزانید و بت خود را یاری کنید (انیاء: ۶۸) و ابراهیم خلیل در تعامل چنین ادعایی پاسخ می دهد: «أَفَلَّكُمْ وَلِمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دونَ اللّٰهِ» (انیاء: ۶۷) این مفهوم در شعر دفاع مقدس، برای نمونه به صورت هیپوگرام های زیر جلوه گر است:

**الف) خرسندی از مرگ:**

برخی از رزمندگان دفاع مقدس از کشته شدن در راه خدا خرسند هستند؛  
یعنی رضایت خود را بسته به رضایت حق می دانند و تسليم امر او یند:

اگر از مرگ خرسندید یاران شهادت را کمر بندید یاران

شہیدانند یاران حمینی به این یاران بپیوندید یاران

(قاسمی، ۱۳۸۱: ص ۷۷)

گفتم که چرا دشمنت افکند به مرگ

گفت که چو دوست بود خرسند به مرگ

گفتم که وصیتی نداری؟ خندید

یعنی که همین بس است: لبخند به مرگ

(باقری و محمدی نیکو، ۱۳۷۲: ص ۲۳۸)

این شعر از مشفق کاشانی:

به یک کرامت آبی نگاه دوخته اید

کدام پنجره این گونه باز سوی خداست

میان معركه لبخند می زنید به عشق

حماسه چون به غزل ختم می شود، زیباست

(باقری و محمدی نیکو، ۱۳۷۲: ص ۹۹)

**ب) ریشخند کودن مرگ:**

رزمندگان دفاع مقدس، نه تنها از مرگ هراسی ندارند؛ بلکه با وجود دلیری ها و بی باکی های جسورانه خود، مرگ را به سخره می گیرند؛ در نتیجه، به جای اینکه آنها از مرگ بترسند، مرگ از ایشات ترسان و گریزان است:

کس چون تو طریق پاکبازی نگرفت

با زخم نشان سرفرازی نگرفت

زین پیش دلاورا کسی چون تو شگفت

حیثیت مرگ را به بازی نگرفت

(باقری و محمدی نیکو ، ۱۳۷۲: ص ۲۴۳)

شبی که مهتاب

از شرم می مرد

و مرگ

از هراس مرگ ... (کاظمی ، ۱۳۸۴: ص ۳۰)

چشم ستاره ای روشن شد

و مرگ

از هیبت نگاهت

پیش از آنکه رسیده باشد

گریخته

مرده بود ! (همان ، ص ۷۹)

#### ج) عشق به مرگ:

در تاریخ پیامبر آمده است که: «بعضی از نوجوانان روی پنجه پای خود می ایستادند تا قدشان بلند تر جلوه کند و بتوانند اجازه حضور در میدان نبرد را بگیرند و نوجوان دیگر برای جلب نظر، جهت کسب اجازه، اقرار می کرد که توانایی این را دارد که با آن نوجوان کشتی بگیرد.» (ابن هشام ، ۱۳۷۵: ج ۳ ، ص ۷۰) این امر علاوه بر شجاعت و نترسی از مرگ و خرسند بودن از امر الهی، نمایانگر مفهوم عشق به شهادت نیز هست؛ چنانکه در شعر دفاع مقدس نیز جلوه گر است:

آسمان چتر محبت به سر خاک کشید	یک افق چلچله آماده پرواز شدند
محو آفاق نمایان شدن راز شدند	عاشقانی که پر از شوق شکفتند بودند

(ولیی ، ۱۳۷۸: ص ۳۵)

«امام حسین (ع) نیز، با علم به شهادت و به شوق رسیدن به آن، راه کربلا را پیش گرفتند و دیگران را نیز از این آگاهی، بی خبر نگذاشتند؛ چنانکه در پاسخ به ام سلمه که از سفر امام غمگین بود چنین فرموند: من می دام در چه

ساعت و در چه روزی کشته خواهم شد و می‌دانم کدام شخص مرا خواهد کشت و از خاندان و یاران من، کدام افراد کشته خواهند شد.» (موسوی مقدم، ۱۳۶۸: ص ۵۸).

هیپوگرام مفهومی عشق به مرگ، به دنبال روند فکری اُسوه خواهی، به صورت تشویق و ترغیب نیز در شعر دفاع مقدس نمود می‌یابد؛ چنانکه در شعر زیر از مشتقی کاشانی آمده است:

اگر همچون شهید نینوا، افروختن خواهی

سری در سوری، بالای نی افراختن باید  
(باقری و محمدی نیکو، ۱۳۷۲: ص ۹۹)

## (۲) بشارت خواهی

عنصر مفهومی دیگر بشارت خواهی است؛ چنانکه بر پایه رهنمود قرآن کریم، شهدا از خداوند متعال استبشار ویژه می‌طلبند:

وَيَسْتَبَشِّرُونَ بِالَّذِينَ لَمْ يَلْعَمُوا بِهِمْ مِنْ خَلْفِهِمْ. «آل عمران: ۱۷۰»

استبشار یعنی انتظار شنیدن خبر مسربت بخش و چون انسان با شنیدن آن، چهره اش بشاش می‌گردد، بدان استبشار گویند.

جوادی آملی در این زمینه نقل می‌کند که حسین بن علی (ع) که سر سلسله آزاد مردان عالم و شهداست، از حضرت باری تعالی استبشار می‌کند و در آن عالم از خدا می‌پرسد و طلب می‌کند که آیا راه من راهروانی دارد یا نه؟ و همه شهیدان دیگر نیز این مژده را از خدا می‌خواهند که آیا راهیان راه ما رسیده اند؟ و خداوند به آنها بشارت می‌دهد که کدام گروه رسیده اند... (جوادی آملی، ۱۳۸۶: ص ۹۸-۹۹).

در قرآن شریف نیز مستقیماً بهشت بشارت داده شده است: «وَالَّذِينَ قُلْلُوا فِي سَبِيلِ اللهِ فَلَنْ يَضُلُّ أَعْمَالُهُمْ سَاهِدِيهِمْ وَيُصلَحُ بَالُّهُمْ وَيُدْخِلُهُمُ الْجَنَّهَ عَرَفَهَا لَهُمْ». (محمد: ۴-۶) آنان که در راه خدا کشته شدند، هرگز خداوند اعمالشان را ضایع نمی‌گرداند. آنها را هدایت و امورشان را اصلاح می‌فرماید و در بهشتی که قبلًا به آنها شناسانده است، وارد خواهد کرد و همچنین در سفینه البحار آمده است: «خداوند بشارت می‌دهد: فإذا وَصَلَ [الشهيد] إلَى الْأَرْضِ تَقُولُ لَهُ: مَرَحْباً

بالرُوح الطَّيِّبِ الَّتِي أَخْرَجَتْ مِنَ الْبَدَنِ الطَّيِّبِ ، ابْسِرْ فَانَّ لَكَ مَا لَا عَيْنٌ رَأَتْ وَلَا أُذْنٌ سَمِعَتْ وَلَا خَطَرَ عَلَى قَلْبِ بَشَرٍ». آن گاه که پیکر شهید بر زمین فرو آید، از طرف خدای معال، مخاطب قرار می گیرد: آنرین بر آن روح پاک که از بدن پاک خارج شده است. بشارت باد تو را به نعمت هایی که نه هیچ چشمی دیده و نه هیچ گوشی شنیده و نه بر قلب هیچ بشری خطور کرده است (سفینه البحار، ج ۱، ص ۷۲۰). هیوگرام های این مفهوم در شعر دفاع مقدس برای نمونه به صورت های زیر نقش گرفته اند:

**الف) لیکیک به ندای حق:**

گل واژه لیکیک به لبها حک بود  
از وسعت گامها زمین در شک بود  
ای کاش در آن صبح ظفر می دیدی  
خورشید به مشت عاشقان کوچک بود  
(قروه، ۱۳۶۹: ص ۵۹)

و این شعر از حسینی:

آنان که زبان عشق را می دانند  
لب بسته سرود عاشقی می خوانند  
خورشید غروب کرده را می مانند  
با رفتشان ، ترنم آمدن است  
(باقری و محمدی نیکو، ۱۳۷۲: ص ۲۴۳)

صحرای خطر گام مرا می خواند  
صهباي ظفر جام مرا می خواند  
وقت خوش رفتن است، هان گوش کنيد از عرش کسی نام مرا می خواند  
(همان، ص ۲۴۶)

**ب ) اشتیاق دیدار**

سوق دیدار حق از عمدۀ ترین مفاهیم در باور دینی است که موجبات استقبال از شهادت را فراهم می آورد. علی اکبر در هنگام شهادت چنین فریاد بر می آورد: «يا أبته! علیک منی السلام هذا جدی رسول الله (ص) یُقْرُنُک السلام و يقول: عَجَلَ الْقَدُومَ إِلَيْنَا وَسَهَقَ سَهْقَهُ فَارِقُ الدُّنْيَا». ای پدر! سلام بر تو باد. این جد من رسول خداست که به تو سلام می گوید و می گوید: بستان به سوی ما و سپس نفسی کشید و دار فانی را وداع گفت (مجلسی، ۱۴۰۳: ج ۴۵، ص ۴۴). مفهوم اشتیاق دیدار در شعر دفاع مقدس به صورت کشش و کوشش دو جانبه

نمود یافته است؛ کسی از آنطرف می‌خواند و کسی از این طرف مستاقنه می‌خواهد:

پر ، بازم ده ، رخصت پروازم ده	یا رب دلکی به عشق دمسازم ده
صبری که زدل ربوده ای بازم ده	دردی که به جان فروده ای باز مگیر
(سبزواری ، ۱۳۶۸: ص ۵۰۶)	
من اینجا سرد سردم ، ای دل ، ای دل !	جدا از اهل دردم ای دل ، ای دل !
من و رفن به سوی روشنایی	دعا کن بر نگردم ای دل ، ای دل !
(قزو ، ۱۳۶۹: ص ۵۰)	
آن روز/ بگشوده بال و پر/ با سر به سوی وادی خون رفتی/ گفتی: / «دیگر به خانه باز نمی‌گردم» / امروز من به پای خود رفتم... (امین پور ، ۱۳۸۷: ص ۷).	

### ج) پاداش

خداوند در قرآن کریم چنین فرموده است: «وَمَن يُقَاتِلُ فِي سَبِيلِ اللهِ فَيُقْتَلَ او يغلب فَسَوفَ تُؤْتَيهِ أَجْرًا عَظِيمًا». (نساء: ۷۴) هر کس که در جهاد در راه خدا کشته شد و یا پیروز شد ، اجر عظیمی به او عطا خواهیم کرد.

پاداش شهید اساساً در اسلام خیلی متعالی تر از اقوام ملل دیگر است. صدر می‌گوید: «اگر مجسمه شهید را بتراشند و بر چهار راهی بگذارند و یا خیابانی را به نام وی کنند و یا بنیادی را به افتخارش بر پا سازند و مانند این کارها ، به دست خود شهید چیزی نرسیده و در برابر آنچه که داده ، چیزی پس نگرفته است. پاداش شهید در اسلام «رضوان الله» است. اسلام در دل ها برای شهید ، مجسمه می‌ریزد و دل ها در گرو محبت شهید قرار می‌دهد ، تا دوستی او دل ها را از گناه پاک کند و به سوی راه شهید روانه گرداند. شهادت حسین (ع) نیز ، دعوتی است معجزه گر از بشر ؛ بنابراین شهید آزاده ای است که بر راه حسین رفته و آزادی برایش آزادگی آورده است.» (صدر ، ۱۳۸۵: ص ۲۸۷-۲۹۱) ؛ پس پاداش این آزادگی ، نوید شهر سبز خدا است:

آنانکه بال سرخ هجرت باز کردند	تا شهر سبز خدا «پرواز» کردند
(گلمرادی ، ۱۳۸۰: ۳۹۳)	

از سفره هفت سین «سنگر» داران  
آورده رسول ده نوید گل سرخ  
(همان: ۳۴۶)

### ۳) دفاع از حق

دفاع از حق نیز ریشه در مقدسات دینی دارد:

«وقتی علی اکبر (ع) وارد میدان نبرد می شود ، اینگونه شعار می دهد:

الحربُ قد بانتَ لَهَا الْحَقَّاِيقِ  
وَظَهَرَتْ مِنْ بَعْدِهَا مَصَادِقِ  
جُمُوعُكُمْ أَوْ تَغْمَدُ الْبَوَارِقِ  
وَاللَّهُ رَبُّ الْعَرْشِ لَا تُنَعَّرِقُ

در این جنگ حقایق و تعصبات جاهلی آشکار شد و سپس افراد صادق شناخته شدند. به خدایی که پروردگار عرش است قسم که شمارا رها نمی کنیم تا اینکه شمشیرهایمان در نیام شود. (خوارزمی، ج ۲، ص ۳۱) هیوگرام های عنصر دفاع از حق به صورت های زیر جلوه یافته است:

الف) درد دین:

درد دین یکی دیگر از مفاهیم باورمند رزمندگان دفاع مقدس است که قلب آنها را به سمت شهادت هدایت می گرداند:

ای گروه مشرکین ! هل من معین ؟

(عزیزی ، ۱۳۶۸: ص ۱۷۱)

غم ناب و قشنگم را بیاور  
دل بی تاب و تنگم را بیاور  
مگر من مرده ام؟ دشمن باید  
(گلمرادی ، ۱۳۸۰: ۳۲۴)

« ... همه یکی شده ایم / با هم / با راه / با الله... / در یکرانه ترین هجران / از چار راه شهادت بر می خیزیم / بر می خیزیم / و از نهاد سنگر ایمان / به سوی دشمن دیرینه / دوباره حمله می آغازیم (صفارزاده ، ۱۳۵۸: ص ۷۸-۷۹)

ب) ایمان:

امام علی (ع) جهاد در راه خدا و دفاع از حق را ، نشانه ایمان می داند ؛ چنانکه در حکمت سی ام فرموده است: «الایمانُ عَلَى أَرْبَعِ دَعَائِمٍ: عَلَى الصَّبْرِ وَالْيَقِينِ وَالْعَدْلِ وَالْجَهَادِ وَ...» (نهج البلاغه: ص ۱۰۹۹) عبدالملکیان این مفهوم را در شعر «فامه» [www.SID.ir](http://www.SID.ir) بیان می دارد:

اینجا تمام شب / در برج دیده بانی / ایمان ، مشغول پاسداری و بیداری  
است / اینجا / ایمان تفگ را / بر دوش می کشد / ایمان گلوله را / شلیک  
می کند / ایمان حماسه را آغاز می کند / تکیر فتح را ، ایمان عاشقان / آواز  
می کند ... (یاقری و محمدی نیکو ، ۱۳۷۲: ص ۴۹۹)

اینجا / هشتاد سالگی / بر تانک می نشیند و می جنگد / اینجا / ده سالگی  
کتاب مدرسه اش را / در سنگر مبارزه می خواند... (همان، ۴۹۸)  
ما تکیه به بیرق شهادت زده ایم      در کوی شرف گوی ارادت زده ایم  
نقشی عجب از پی سعادت زده ایم      با خامه خون به جاودان دفتر عشق  
(سینواری، ۱۳۶۸: ص ۵۰۳)

ج) ایستاد گئی:

مفهوم مقاومت در شعر دفاع مقدس در جهت حفظ ناموس و خانه است؟  
چنانکه در شعر «پاسخ» عبدالملکیان آمده است:  
«تو چرا می جنگی؟ / پیسم می پرسد./... با تمام دل خود می گوییم:/ تا  
چراغ از تو نگیرید دشمن» (باقری و محمدی نیکو، ۱۳۷۲: ص ۴۹۱)  
اینان / هر چند / شکسته زانوان و کمر هاشان / استاده اند فاتح و نستوه / —  
بی هیچ خان و مان — ... (امین پور، ۱۳۸۷: ص ۳۱)

در نهایت اینکه مفاهیمی که به صورت نشانه های تازه یا رمزگان های فرهنگی — ادبی در شبکه متنی خود را بروز می دهند ، به افقی همگانی دست می یابند که نه تنها به صورت هیپوگرام های فرهنگی ؛ بلکه گاهی به صورت هیپوگرام های ادبی شده و کلیشه های متعارف پدیدار می شوند تا ضمن تثیت خود به عنوان نشانه های یک دوره زمانی خاص ، از طریق آواهای سیال به عرصه عمومی ادبیات راه پیدا کرده و مسیر خود را تا نسل های بعد امتداد دهند. بحث در این حوزه ، خود به مجالی مفصل نیازمند است که در این مقاله نمی گنجد؛ لذا در زیر فقط نمونه هایی از هیپوگرام های ادبی شده در شعر دفاع مقدس از قیل: «الله برب»، «گا برب»، «شقابه سوزان» و «کوم تر» ارائه می گردند:

بیا ای دل از اینجا پر بگیریم  
بیا گم گشته دیرین خود را  
سراغ از لاله پر پر بگیریم  
ره کاشانه دیگر بگیریم  
(امین پور، ۱۳۸۹: ص ۴۵۸)

این شعر از نصرالله مردانی:

راز بیداری خون در رگ گل می دانست

آنکه چون لاله پرپر شده در باد شکفت

(باقری و محمدی نیکو ، ۱۳۷۲: ص ۹۴)

گفتم: / در شهر ما / دیوارها دوباره پر از عکس لاله است (امین پور ،

(۱۳۸۷: ص ۳۱)

مه خاکستری از من بمونه

نه تن مونه ، نه پیراهن بمونه

چراغ لاله ها روشن بمونه

دعا کن گر نمونه چیزی از من

(قزووه ، ۱۳۶۹: ص ۵۰)

تشیع جنازه گلی پرپر بود

از شبنم اشک گونه هامان تربود

در صحن حسینیه دل ، محشر بود

از منبر دستها که بالا می رفت

(همان ، ص ۶۰)

پاییز بود و شبی سرد، این سینه پر بود از درد

گفتم شعری به یاد گلهای پرپر بخوانیم

(قزووه ، ۱۳۷۵: ص ۲۶)

این شعر از مشقق کاشانی:

صبا تا زنده جاوید دارد داغ یاران را

شقایق های سوزان ریخت در آغوش این صحراء

(باقری و محمدی نیکو ، ۱۳۷۲: ص ۱۰۰)

در زیر رگبار مسلسلها / سروی که خم می شد / صدها شقایق بر زمین می

کاشت (همان ، ۴۷۱)

خبر! «خدا به شما صبر و عافیت بدهد!»

که ... ها ... کبوتو ما هم به آسمان پیوست

(علی اکبری ، ۱۳۸۴: ص ۲۴)

## نتیجه

مفهوم شهید در ادبیات دفاع مقدس ایران از عمدۀ ترین مفاهیم ارزشی است

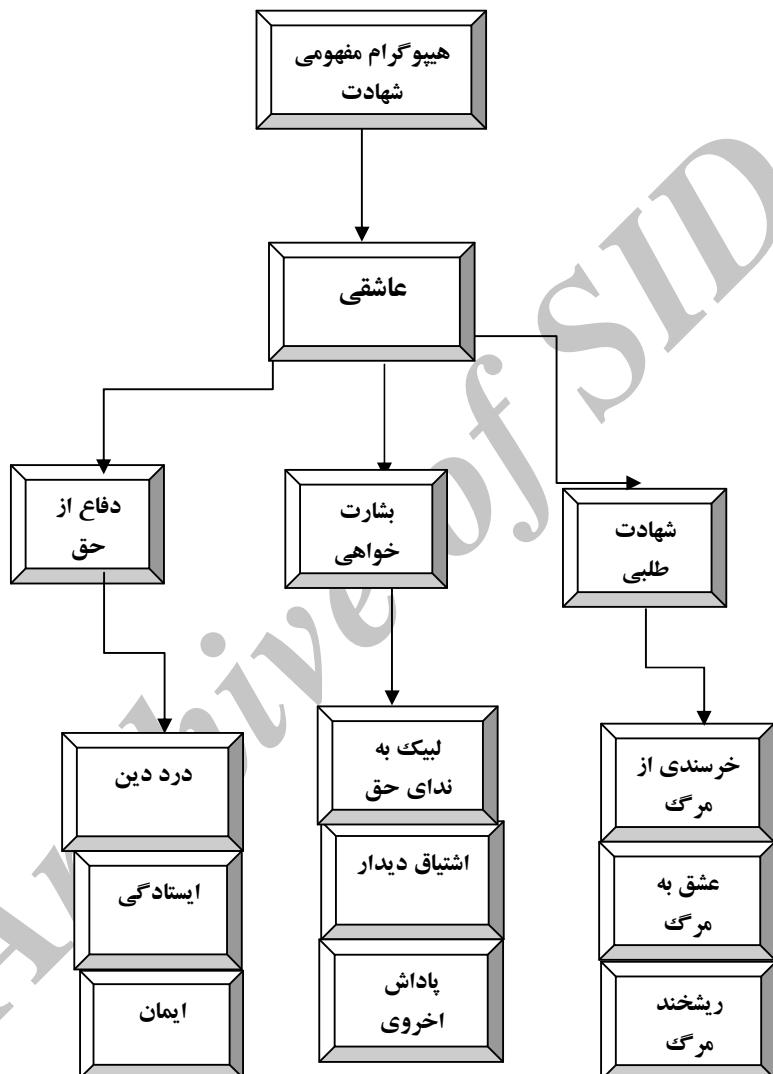
که مخاطب را به باورهای دینی و مذهبی پیوند می زند و روح مخاطب را از

اعماق آغازین نقطه هستی بر می‌خیزند و پس از تعالی بخشیدن بدان تا لحظه دوباره پیوند و وصل در نقطه انتها، سوق می‌بخشد.

تأویل مفهوم شهادت در شعر دفاع مقدس ایران، به کمک باورهای دینی، هیپوگرام‌های فرهنگی و نشانه‌های ادبی امکان پذیر است؛ بدین گونه که شعر دفاع مقدس در منطق معناشناسانه شاعرانگی اش با اژرف اندیشیدن در باورهای دینی، دقایقی ناب را درباره شهید و شهادت خلق و مفهوم سازی نموده است و دانش هرمنوتیک به متقد تأویلگر فرصت می‌دهد تا به کمک نشانه‌شناسی، دلالت‌های مفهومی متن را دریابی و ضمن تطبیق آنها با مفاهیم نهادینه شده فرهنگ شهادت در مبانی دین اسلام، تأویل نماید.

در نهایت اینکه، نشانه‌های مرتبط با مفهوم "شهادت" در شعر دفاع مقدس، نه تنها به صورت هیپوگرام‌های فرهنگی؛ بلکه گاه به صورت هیپوگرام‌های ادبی شده نیز، ارائه می‌گردند.

نمودار



## منابع

- ۱- قرآن کریم.
- ۲- نهج البلاغه ، بی تا، ترجمه و شرح حاج سید علی نقی فیض الاسلام ، بی جا.
- ۳- آلن ، گراهام ، ۱۳۸۰ ، بینا متنیت ، ترجمه پیام یزدانجو ، تهران ، مرکز.
- ۴- ابن هشام ، ۱۳۷۵ هـ ، **السیره النبویه** ، تحقیق مصطفی السقا ، ابراهیم الایاری ، مصر ، مکتبه البابی الحلبي و اولاده ، چاپ دوم.
- ۵- احمدی ، بابک ، ۱۳۸۰ ، **ساختار و تأویل** ، تهران ، مرکز.
- ۶- امین پور ، قیصر ، ۱۳۸۹ ، **مجموعه کامل اشعار** ، تهران ، مروارید.
- ۷- -----، ۱۳۸۷ ، **نفس صبح** ، تهران ، سروش.
- ۸- باقری ، ساعد و محمدی نیکو ، محمد رضا ، ۱۳۷۲ ، **شعر امروز** ، تهران ، الهدی.
- ۹- بورشه ، ت. و دیگران ، ۱۳۸۶ ، **زبان شناسی و ادبیات (تاریخچه چند اصطلاح)** ، ترجمه کورش صفوی ، تهران ، هرمس ، چاپ دوم.
- ۱۰- بهشتی ، ابوالفضل ، ۱۳۸۲ ، **فلسفه و عوامل جاودانگی نهضت عاشورا** ، قم ، موسسه یوسان کتاب.
- ۱۱- پالمر ، فرانک . ر. ۱۳۷۴ ، **نگاهی تازه به معنی شناسی** ، ترجمه کوروش صفوی ، تهران ، کتاب ماد ، چاپ دوم.
- ۱۲- جعفریان ، محمدحسین ، ۱۳۷۸ ، **گزیده ادبیات معاصر** ، مجموعه شعر ، تهران ، کتاب نیستان.
- ۱۳- جلالی ، محمد ، ۱۳۸۴ ، **گل های عاشورایی** ، جلد اول ، آذربایجان ، انتشارات ستاد کنگره شهدا و سرداران شهید.
- ۱۴- جوادی آملی ، ۱۳۸۶ ، **شکوفایی عقل در پرتو نهضت حسینی** ، تنظیم و ویرایش سعید بند علی ، قم ، مرکز نشر اسراء ، چاپ پنجم.
- ۱۵- حسینی ، سید حسن ، ۱۳۸۸ ، **همصدابا حلق اسماعیل** ، تهران ، سوره مهر ، پنجم.
- ۱۶- خوارزمی ، موفق بن احمد ، بی تا ، **مقتل الحسين للخوارزمي** ، تحقیق شیخ محمد سماوی ، قم ، مکتبه المفید.
- ۱۷- سبزواری ، حمید ، ۱۳۶۸ ، **سروود سپیده** ، تهران ، کیهان.
- ۱۸- سجودی ، فرزان ، ۱۳۸۳ ، **نشانه شناسی کاربردی** ، تهران ، فقهیه.
- ۱۹- سلدن ، رامان ، ۱۳۷۲ ، **راهنمای نظریه ادبی معاصر** ، ترجمه عباس مخبر ، تهران ، طرح نو .

- ۲۰- سنگری ، محمد رضا ، ۱۳۸۱، **پیوند دوفهنگ (فهنگ عاشورا و دفعه مقدس)** ، قم ، یاقوت.
- ۲۱- شمیسا ، سیروس ، ۱۳۷۶، **انواع ادبی** ، تهران ، فردوسی ، چاپ پنجم.
- ۲۲- صدر ، سید رضا ، ۱۳۸۵، **پیشوای شهیدان به اهتمام باقر خسرو شاهی** ، ویرایش دوم ، قم ، موسسه بوستان کتاب ، چاپ پنجم.
- ۲۳- صفارزاده ، طاهره ، ۱۳۵۸، **بیعت با پیداری** ، تهران ، هدی.
- ۲۴- طوسی ، خواجه نصیر الدین ، ۱۳۶۳ ، **اخلاق ناصری** ، مجتبی مینوی و علیرضا حیدری ، تهران ، نشر خوارزمی.
- ۲۵- عزیزی ، احمد ، ۱۳۶۸ ، **شرجی آواز** ، تهران ، برگ.
- ۲۶- علی اکبری ، رضا ، ۱۳۸۴ ، **قاتتها در سایه** ، قم ، نسیم حیات.
- ۲۷- فارابی ، ابو نصر ، ۱۹۸۶ ، **فصل متنزعه** ، بیروت ، دارالمشرق.
- ۲۸- فالر ، راجر و دیگران ، ۱۳۸۱ ، **زبانشناسی و نقد ادبی** ، گردآوری و ترجمه مریم خوزان ، حسین یابنده ، تهران ، نشر نبی.
- ۲۹- قاسمی ، حسن ، ۱۳۸۱ ، **صور خیال در شعر مقاومت** ، تهران ، فرنگ گستر.
- ۳۰- قزوه ، علیرضا ، ۱۳۶۹ ، **از نخلستان تا خیابان** ، تهران ، حوزه هنری.
- ۳۱- ----- ، ۱۳۷۵ ، **شبی و آتش** ، تهران ، اهل فلم ، چاپ دوم.
- ۳۲- قمی ، شیخ عباس ، ۱۴۰۶ق، **سفینه البحار و مدینه الحكم والآثار** ، ماده «شهد» ، ج ۱ ، تهران ، دارالاسوه.
- ۳۳- کاظمی ، رضا ، ۱۳۸۴ ، **یک سبد خاطره** ، یک سینه حرف ، قم ، نسیم حیات.
- ۳۴- کالر ، جاناتان ، ۱۳۷۹ ، **فردینان و سوسور** ، ترجمه کوروش صفوی ، تهران ، هرمس.
- ۳۵- گلمرادی ، شرینعلی ، ۱۳۸۰ ، **شهادت و پرواز** ، **تحقیقی در شعر شهادت و پایداری** ، تهران ، بنیاد شهید انقلاب اسلامی.
- ۳۶- مجلسی ، محمد باقر ، ۱۴۰۳هـق ، **بحار الانوار** ، بیروت ، دار احیاء التراث العربي.
- ۳۷- مردانی نوکده ، ۱۳۸۴ ، **محمد حسین ، مهدویت و شهادت** ، تهران ، شاهد.
- ۳۸- مصباح یزدی ، محمد تقی ، ۱۳۸۶ ، **آذرخش کربلا** ، تدوین و نگارش غلامحسین محرمی ، قم ، موسسه آموزش و پژوهشی امام خمینی (ره).
- ۳۹- موسوی مقدم ، سید عبدالرّازاق ، ۱۳۶۸ ، **چهره خونین حسینی** ، ترجمه عزیزالله عطاردی ، جهان.
- ۴۰- نوری ، حاج میرزا حسن ، ۱۴۱۱هـق ، **مستدرک الوسائل** ، مؤسسه آل البيت.

۴۱- ولیئی، قربان، ۱۳۷۸، **مجموعه شعر «گزیده ادبیات معاصر»**، تهران، کتاب نیستان.

۴۲- هاسپرزا، جان واسکراتین، راجر، ۱۳۷۹، **فلسفه هنروزی‌بایی شناسی**، ترجمه یعقوب آژند، تهران، دانشگاه تهران.

- 43- Barthes, Roland 1974, **S / Z**, Trans: Richard miller, New York, Hill and Wang .
- 44- \_\_\_\_\_ 1981, **Theory of Text**, in young (Ed).
- 45- Chatman, Seymour 1978, **Story and Discourse**, narrative structure in fiction and film, Ithaca, Cornell up.
- 46- Culler, Gonathan 1981, The pursuit of sings, Rotledge and Kegan Paul, London.
- 47- Kristeva, Julia 1980, **Desire in Language, a Semiotic Approach to Literature and Art**, Trans Thomas G ora et al, New York, Columbia up.
- 48- Riffatere, Michael 1978, Semiotics of Poetry, Indiana university press, Bloomington.